



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2014**

**JAPANESE / JAPONAIS / JAPONÉS  
AB INITIO**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.*

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.*

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.*

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

もんだい A — えど東京たてもの園

1. A
2. B
3. B
4. D
  
5. A
6. E
7. G
8. F
  
9. 木のたてものが たくさんあるから。
10. (こがねい) 公園

もんだい A: [10 てん]

もんだい B — 私のしごと場

11. B

12. C

13. A

14. D, E, G (順不同)

[3 てん]

15. 2009 年

16. かんこうガイドコース

17. (二千年の)れきし

もんだい B: [9 てん]

もんだい C — すもうの はるまふじさん

- 18. 正しい — (何でも)一ばん (完全正答 1 てん)
- 19. 正しくない — (ずっと)じゅうどう(を)して(いて) (完全正答 1 てん)
- 20. 正しい — (スポーツを)しごとにできる (完全正答 1 てん)
- 21. 正しくない — さんせい (完全正答 1 てん)
  
- 22. G
- 23. F
- 24. A
  
- 25. なくなりました
- 26. けいさつかん
- 27. りっぱな
- 28. やさしい
  
- 29. (じぶんの子どもに) 一生けんめいなところを見せたい or  
ほかの人を たすける or 社会のやくに たちたい [2 てん]  
(この中のどれか二つ)

もんだい C: [13 てん]

もんだい D — オープンキャンパス

30. D

31. B

32. E

33. けいたい電話をきる

34. 大学の名前がついているから

35. 大学生 or 10:30 or じゅう

36. 食どう

37. じゅぎょう

もんだい D: [8 てん]

合計: [40 てん]

---